

**Vivago®**

## **Guide VIVAGO**

**Dépannage et utilisation courante**

## Table des matières

<b>I.</b>	<b>GENERALITES</b>	<b>3</b>
	<i>Présentation du système VIVAGO</i>	3
	Composition :	3
	Fonctionnement général	3
	<i>Fonctions du système VIVAGO</i>	4
	Bouton d'alarme	4
	Activité normale de l'utilisateur	4
	Alarmes automatiques	4
	Auto-surveillance	4
	Système de contrôle d'accès	4
	<i>Fonctionnement de la montre</i>	5
	Mise en place de la montre	5
	Retrait de la montre	5
	Nettoyage du bracelet	5
	Réglage de la date et heure	6
	Mise en charge de la montre	7
	Sorties	7
	Retour	7
	Changement de médicaments et admission à l'hôpital	8
	Acquittement des alarmes à l'aide d'un dispositif soignant (bracelet, montre ou clip)	8
<b>II.</b>	<b>DEPANNAGE : QUESTIONS FREQUENTES</b>	<b>9</b>
	« J'ai chargé la montre mais je ne reçois pas d'alarme ? »	9
	« Je ne reçois plus aucune alarme sur le téléphone ? »	10
	« Je ne reçois pas les alarmes d'un résident »	10
	« Je ne reçois pas les alarmes d'un résident »	11
	« L'écran de l'ordinateur est noir ? »	12
	« Les icônes ont disparus du bureau, je n'ai que le fonds d'écran ? »	12
	« Le curseur de ma souris ne bouge plus à l'écran ? »	12
	« Je reçois l'alarme « bracelet retiré » alors que la montre est attachée »	13
	« Je reçois l'alarme « bracelet hors portée » mais le résident est dans l'établissement	13
	« Vista ne démarre pas et envoie un message d'erreur »	13
	« Je veux trouver le numéro ID d'une montre sans sa boîte »	13
	« Le message « Echec Alarme » en bleu apparaît »	14
	« Les courbes d'activité sont interrompues »	14
<b>III.</b>	<b>FICHES PRATIQUES</b>	<b>15</b>
	<i>Gestion des clients</i>	15
	Enregistrement d'un nouveau résident	15
	Modification d'une information sur un résident (changement chambre, montre...)	15
	Suppression totale de la fiche d'un client	15
	Affectation d'une montre à un autre résident sans perdre les alarmes du premier	15
	<i>Enregistrement des messages vocaux</i>	16
	<i>Gestion des alarmes</i>	17
	Réception des alarmes en mode vocal	17
	Réception des alarmes en mode texte	17
	Réception des alarmes sur PC	17
	Acquittement si fonction « acquittement des alarmes auprès des résidents » choisie	17
	<i>Définition des alarmes</i>	18
	<i>RF PROG 869</i>	19
	Introduction	19
	Ecran	19
	Contrôle et programmation des multilink	20
	Contrôle des champs de portée radio	20
	Programmation des multilink	20
<b>IV.</b>	<b>MAINTENANCE, RESPONSABILITÉ GARANTIE</b>	<b>21</b>
	Fiabilité	21
	Maintenance	21
	Garantie	21
	Généralités	21
	Instructions relatives à la maintenance	22

# I. GENERALITES

## Présentation du système VIVAGO

La montre VIVAGO, unité d'assistance personnelle, surveille en permanence les niveaux d'activité des utilisateurs. Elle génère automatiquement une alarme en cas de besoin si l'utilisateur est dans l'incapacité d'appuyer sur le bouton d'alarme.

### Composition :

 <p><b>MONTRE</b></p> <p>Contient des capteurs mesurant le niveau d'activité de l'utilisateur qui doit le conserver en permanence au poignet. Il transmet les données au Multilink par signal radio.</p>	 <p><b>MULTILINK</b></p> <p>Reçoit en permanence les informations émises par la montre et transmet les alarmes à l'ordinateur.</p>	 <p><b>Logiciel VISTA</b></p> <p>Vérifie et affiche les alarmes à l'écran. Les retransmet aux destinataires concernés sur un téléphone par exemple. Son module complémentaire affiche une courbe d'activité de 24 heures.</p>
---	---	---

***Multilink et ordinateur doivent constamment être connectés au bus interne de données. Le logiciel et la fonction de transfert d'alarmes doivent être activés en permanence, et les montres utilisés doivent être enregistrées dans le fichier utilisateur.***

### Fonctionnement général

Montre et ordinateur examinent le rythme quotidien normal de l'utilisateur pendant 4 jours, puis établissent son profil. Ce profil est réévalué constamment par la suite. Lorsque le système VIVAGO détecte des changements sensibles du profil normal, il surveille l'évolution de la situation. Si l'état anormal continue, il envoie automatiquement une alarme (les plus rapides sont envoyées au bout de 30 minutes).

La montre stocke dans sa mémoire les informations des 4 dernières heures et envoie rapidement les dernières informations au multilink le plus proche.

Les informations des 4 derniers jours reçues par l'ordinateur sont stockées dans sa mémoire, de même que le profil normal de chaque utilisateur. Lorsque de nouvelles informations arrivent, elles sont comparées au profil normal. Les changements sont analysés par phases : analyse de la détérioration, puis de l'inactivité. Ils peuvent ainsi être identifiés par différentes méthodes d'analyse.

## Fonctions du système VIVAGO

### Bouton d'alarme



#### **L'utilisateur a besoin d'aide ?**

Il doit immédiatement appuyer sur le bouton de la montre (ou sur le bouton d'alerte fixe) pendant deux secondes sans attendre que le système déclenche une alarme automatique.

### Activité normale de l'utilisateur

Attaché pour la 1<sup>ère</sup> fois à un utilisateur, la montre prend connaissance de son activité " normale " sur une période de 4 jours (24h/24) et enregistre ses périodes d'inactivité typiques.

***Pendant cette période d'étalonnage, de fausses alarmes risquent de se déclencher.***

Par la suite, le système s'adapte automatiquement au profil d'activité en cours de l'utilisateur.

### Alarmes automatiques

***Le système VIVAGO peut générer automatiquement 3 types d'alarme :***

- **ALARME D'INACTIVITE** = niveau d'inactivité supérieur de 30 minutes à la période d'inactivité habituelle (de jour comme de nuit).
- **ALARME DE PASSIVITE** = passivité anormale pendant 3 à 5 heures dans la journée (de 10 h à 20 h).
- **ALARME D'HYPOTHERMIE** = basse température du corps + passivité de plus de 30 minutes.

***En général, les problèmes de santé mineurs, comme la grippe ou la fièvre, n'entraînent pas de déclenchement d'alarme. Lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton, l'alarme automatique n'est pas générée.***

### Auto-surveillance

Le système **VIVAGO surveille en permanence son propre fonctionnement**. S'il ne fonctionne pas correctement, il envoie automatiquement une alarme d'erreur.

### Système de contrôle d'accès

Pour qu'il fonctionne, il faut une montre 3005 et un Multilink 4006. On l'utilise **pour empêcher un utilisateur de s'échapper** (par exemple, une personne souffrant de démence). Il permet de détecter le porteur d'une montre 3005 se rapprochant d'une porte équipée d'un Multilink 4006. Un message est envoyé à la personne recevant les alarmes. Le système peut aussi être installé afin de déclencher le verrouillage automatique d'une porte lorsque l'utilisateur s'en approche.

## Fonctionnement de la montre

### Mise en place de la montre



L'utilisateur est droitier ? Attacher la montre au poignet gauche (et inversement).

Elle ne doit **ni trop serrer** le poignet **ni provoquer de gêne** mais être suffisamment serrée afin que sa partie inférieure et ses attaches soient **en permanence au contact de la peau** pour surveiller le niveau de l'activité et les signaux physiologiques.

***Si vous pouvez faire tourner le bracelet autour du poignet, il n'est pas assez serré, le système risque d'envoyer un avertissement de type « Bracelet retiré ».***



**Afin d'éviter toute nuisance** au bon fonctionnement de VIVAGO :

- Ne pas porter de montre ou un bijou sur le poignet portant la montre
- Ne pas placer d'éléments entre le bracelet et le poignet.

Pour empêcher un utilisateur de retirer son bracelet, fixer sur ce dernier un mécanisme de verrouillage en plastique jetable.



**Un côté du corps est paralysé ?**

Attacher la montre sur le poignet opposé.

**Un utilisateur a de la difficulté à appuyer sur le bouton d'appel ?**

Placer un coussinet en caoutchouc (*disponible auprès de votre revendeur*) sur le bouton d'alarme. L'utilisateur peut ainsi déclencher une alarme en appuyant le bouton contre une surface comme une table ou un mur.

**Ne convient pas aux personnes souffrant de paralysie bilatérale.**

### Retrait de la montre

La montre retirée, la placer sur le côté, sur une surface plane, pour ne pas endommager la partie inférieure. Elle doit ne pas être exposée directement à la lumière du soleil et être maintenue hors de portée des enfants.

L'utilisateur doit la remettre au poignet dès que possible. Si la montre est détachée du poignet pendant plus d'une demi-heure, le système envoie automatiquement une alarme au destinataire.

### Nettoyage du bracelet



***Pour un fonctionnement optimal, nettoyer la montre au moins une fois par semaine.***

Consignes :

- nettoyer la partie inférieure du bracelet et l'intérieur des attaches avec un **chiffon humide non pelucheux**.
- Sécher soigneusement le bracelet avec un chiffon sec.

***N'utilisez pas de solvants ou de détergents. Vous ne devez jamais gratter ni frotter la partie inférieure du bracelet.***

## Réglage de la date et heure

Assurez-vous que la montre affiche l'heure.

### 1) Paramétrer l'heure

- Appuyez sur le bouton "Light" et le bouton "Mode" en même temps jusqu'à ce que « Time » apparaisse. Ainsi, vous pouvez configurer l'heure
- L'heure commence à clignoter.
- Paramétrez la bonne Heure en appuyant sur le bouton « Light ».
- Placez-vous sur les minutes en appuyant sur le bouton "Mode". Les minutes commencent à clignoter.
- Paramétrez les minutes en appuyant sur le bouton "Light"
- Lorsque l'heure est correctement paramétrée appuyez sur le bouton « Vivago ». La montre basculera vers le prochain paramètre.



### 2) Affichage sur 12 ou 24H

- Le texte "Clock" apparaît sur l'affichage. Dans ce mode vous pouvez choisir si la montre vous affiche l'heure sur 24 ou 12 heures. (22H00 ou 10H00 PM)
- Sur l'affichage le texte 24H ou 12H commence à clignoter, en fonction du mode choisi.
- En appuyant sur le bouton "Light" vous pouvez changer ce paramètre
- Lorsque vous avez choisi le mode d'affichage, appuyez sur le bouton « Vivago » et la montre basculera au prochain paramètre.



### 3) Paramètre de l'année

- Le texte "YEAR" apparaît sur l'affichage. Dans ce mode vous paramétrez l'année en cours.
- Le dernier chiffre de l'année commence à clignoter.
- En appuyant sur le bouton "Light" vous pouvez changer l'année. Lorsque que vous avez choisi l'année, appuyez sur le bouton « Vivago » et la montre basculera vers le prochain paramètre.



### 4) Paramètre du Mois

- Le test "MO" apparaît sur l'affichage. Dans ce mode vous paramétrez le mois en cours.
- Le mois commence à clignoter.
- En appuyant sur le bouton "Light" vous pouvez régler le mois.
- Lorsque vous avez choisi le mois, appuyez sur le bouton "Vivago" et la montre basculera vers le prochain paramètre.



### 5) Paramètre du Jour

- Le texte "Day" apparaît sur l'affichage. Dans ce mode vous paramétrez le mois en cours.
- Le jour commence à clignoter
- En appuyant sur le bouton "Light" vous pouvez choisir le jour.
- Lorsque vous avez choisi le jour, appuyez sur le bouton « Vivago » et la montre basculera vers le prochain paramètre.



### 6) Type d'affichage (Date)

- Le texte "View" apparaît sur l'affichage. Dans ce mode vous pouvez définir ce qui sera affiché dans le champ au dessus de la date quand la montre affiche l'heure.
- Le texte dans le champ commence à clignoter.



- En appuyant sur le bouton "Light" vous pouvez définir laquelle des options suivantes sera affichée :
  - o 14.6 (jour. Mois) date
  - o **MON** or **TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN**, Le jour de la semaine. (Mon : Lundi, Tue : Mardi ....Sun : Dimanche)
  - o Champ Vide
  - o Nuit/Jour
- Lorsque vous avez choisi le type d'affichage préféré, appuyez sur le bouton « Vivago » et la montre retournera vers l'affichage de l'heure.



### Mise en charge de la montre



La montre dispose d'une batterie rechargeable qui doit être rechargée tous les 3 à 6 mois.

Un symbole de batterie apparaît sur le côté droit de l'écran lorsque la batterie arrive à épuisement. Le texte « BATT » clignotera aussi. La montre va aussi envoyer une alarme « batterie déchargée » au destinataire des alarmes qui peut vous demander de recharger la batterie. La batterie doit être chargée aussi vite que possible mais au plus tard dans les trois jours pour s'assurer du bon fonctionnement de la montre.



Placez le chargeur sur la montre comme sur la photo ci-contre et branchez le chargeur à la prise murale. Assurez-vous que le chargeur est correctement placé sur la montre. Placez le chargeur du côté du bouton Mode.



Lorsque le chargeur est correctement branché et qu'il commence à charger la montre, un symbole décrivant le processus de charge apparaît. Quand la batterie est chargée, l'écran affiche une batterie pleine. Une alarme de « batterie chargée » sera envoyée à ce moment-là. Vous pouvez déconnecter le chargeur de la montre et de la prise.

### Sorties

L'utilisateur peut se **déplacer librement** avec la montre, capable de transmettre des alarmes lorsqu'elle se trouve à une distance de 20 mètres de l'unité radio la plus proche. La transmission **fonctionne exceptionnellement à l'extérieur** si une base radio est installée hors du bâtiment.

**Si l'utilisateur sort, il ne doit pas retirer sa montre** afin de ne pas interrompre la surveillance de son activité physiologique et éviter de déclencher une fausse alarme à son retour. **Il n'a pas besoin de prévenir quelqu'un ni d'appuyer sur un bouton..**

Pour certains utilisateurs, vous pouvez utiliser le contrôle de la connexion radio. S'il est actif, le système transmet un message lorsque la personne dépasse la limite de portée de l'unité de base ou revient dans cette limite. Ces informations sont envoyées lorsque la durée prédéfinie (par exemple 15 minutes) s'est écoulée.

### Retour

L'utilisateur doit remettre le bracelet au moins une heure avant de revenir dans l'établissement.

## Changement de médicaments et admission à l'hôpital



Les changements de médicaments **peuvent déclencher de fausses alarmes**. Si un utilisateur a quitté l'établissement pour se rendre à l'hôpital, il doit penser à remettre la montre au moins une heure avant son retour. Cette action évite le déclenchement de fausses alarmes.

## Acquittement des alarmes à l'aide d'un dispositif soignant (bracelet, montre ou clip)

### 1) Je reçois l'information sur le téléphone

En mode vocal	En mode texte
1/ Je décroche. 2/ J'écoute. J'appuie sur la touche demandée. 3/ J'écoute le message <b>jusqu'au bout</b> . 4/ Je valide avec Zéro, lorsque c'est demandé. 5/ <b>Seulement après</b> , je raccroche.	Je lis le message pour savoir qui appelle.



### 2) Je vais auprès du résident



3) **Une fois que je suis près du résident**, j'appuie d'abord sur **MA** montre soignant jusqu'à l'allumage de la lumière rouge

## ET ENSUITE

4) J'appuie sur la montre du **RESIDENT** jusqu'à l'allumage de la lumière rouge. **L'alarme est alors acquittée !**

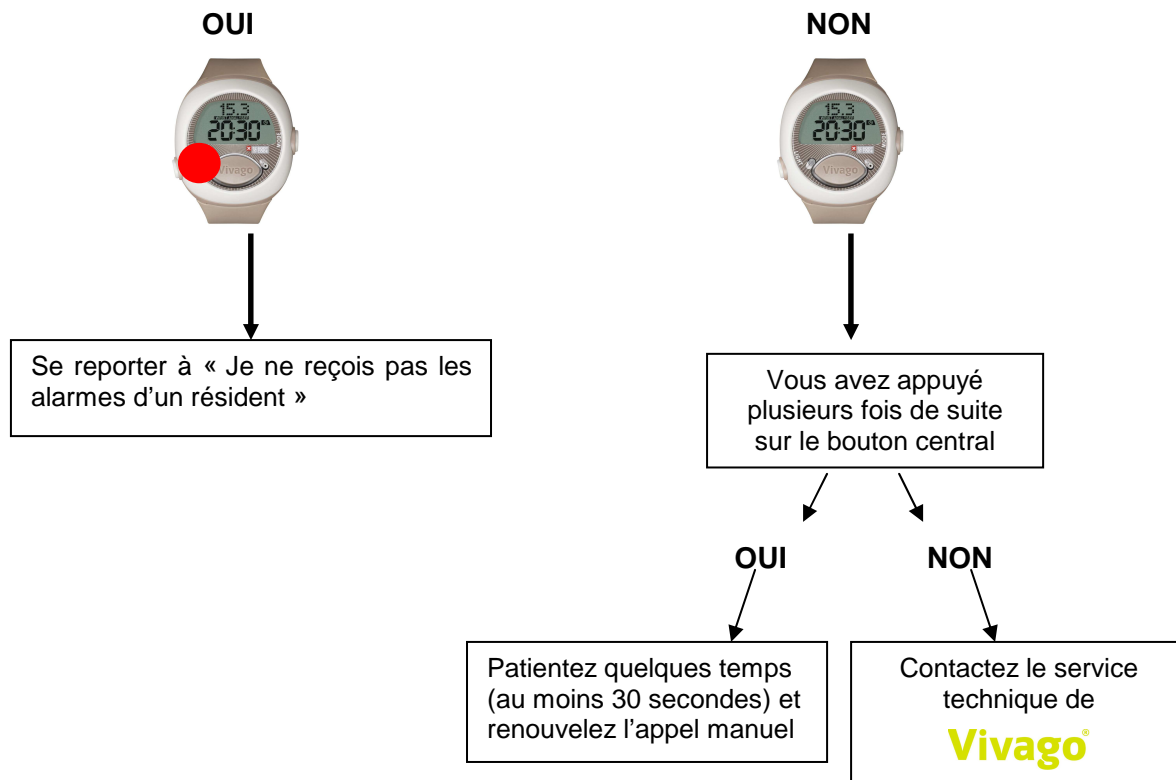




## II. DEPANNAGE : QUESTIONS FREQUENTES

### « J'ai chargé la montre mais je ne reçois pas d'alarme ? »

Quand vous pressez le bouton du bracelet, le voyant rouge s'allume-t-il ?



**« Je ne reçois plus aucune alarme sur le téléphone ? »**



**Vérifiez au préalable que le(s) téléphone(s) fonctionne(nt) quand on l'(es) appelle depuis un autre téléphone et assurez-vous que vous n'avez pas utilisé le logiciel RF prog récemment pour modifier des paramètres.**

Vérifiez si le transfert est bien activé : le message « Transfert actif » en vert doit apparaître en bas à droite de l'écran Vista.

Dans le cas contraire apparaît alors le message « Transfert inactif » en grisé. Cliquez sur « Paramètres » dans la barre d'outils de Vista. Saisissez votre mot de passe. Cliquez sur « Transférer » en haut à gauche de la page dans le cadre « option ».

Y a-t-il sur l'écran de l'ordinateur un signal d'alarme ?



**OUI**

**NON**

Le modem est-il allumé ?

Les 3 voyants verts du « bus adapter » (boîtier gris) sont-ils allumés ?

**OUI**

**NON**

**OUI**

**NON**

**2 voyants rouges allumés**, le problème ne vient pas du modem.

**3 voyants rouges allumés**

Allumez-le.  
Si le problème persiste, contactez le service technique  
**Vivago®**

Fermer l'application.  
Eteignez l'ordinateur puis rallumez-le.  
Si le problème persiste, contactez le service technique  
**Vivago®**

Vérifiez l'alimentation électrique et les connexions.  
Si le problème persiste, contactez le service technique  
**Vivago®**

Sa mémoire est probablement saturée. Eteignez puis rallumez-le.  
Si le problème persiste, contactez le service technique  
**Vivago®**

## « Je ne reçois pas les alarmes d'un résident »

Dans « vues » à gauche de l'écran, lancer le mode de test en cliquant sur « Paramètres », « mode de test ». En appuyant sur le bracelet du résident, un message du type « n° base\*n°bracelet\*01 (manual alarm) » s'affiche normalement.

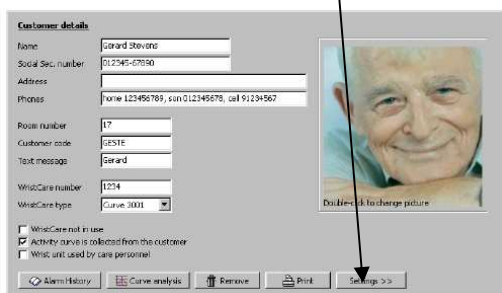
Y a-t-il sur l'écran de l'ordinateur un message d'alarme ?



OUI

NON

Cliquez sur l'onglet « Paramètres » de la fiche client.



Entrez le code secret « A ».

Vérifiez le numéro de la ligne de téléphone qui reçoit les alarmes dans « paramètres techniques » en haut à droite de l'écran, au niveau de « transfert téléphone », vérifiez que ce soit le bon numéro.

Si le problème persiste, contactez

**Vivago®**

Le voyant de la montre s'allume-t-il quand on appuie sur le bouton ?

OUI

NON

Après avoir vérifié la batterie et suivi la procédure de la page 8, vérifiez que la montre est enregistrée dans la liste des clients

OUI

NON

Sur la fiche client, dans « paramètres », cliquez sur « afficher alarmes bloquées ». Vérifiez que « alarme manuelle » soit décochée (1<sup>er</sup> item de la liste

Entrez son numéro ID (Cf « Gestion des Clients »)

### « L'écran de l'ordinateur est noir? »



1° Appuyez sur une touche du clavier pour voir s'il n'est pas en veille.

2° Vérifiez qu'il soit bien allumé

3° Vérifiez que l'unité centrale soit bien allumée

4° Vérifiez que le câble d'alimentation électrique soit bien branché, d'une part sur l'unité centrale, d'autre part sur l'onduleur.

5° L'onduleur est-il allumé (voyant vert en façade) ?

### « Les icônes ont disparus du bureau, je n'ai que le fonds d'écran ? »

L'écran est verouillé.

1° Appuyez sur les touches « Ctrl » + « alt » + « suppr » du clavier

2° Une fenêtre « gestionnaire des tâches » s'ouvre

3° Cliquez en bas à droite sur le bouton « nouvelle tâche »

4° Une fenêtre « créer une nouvelle tâche » s'ouvre

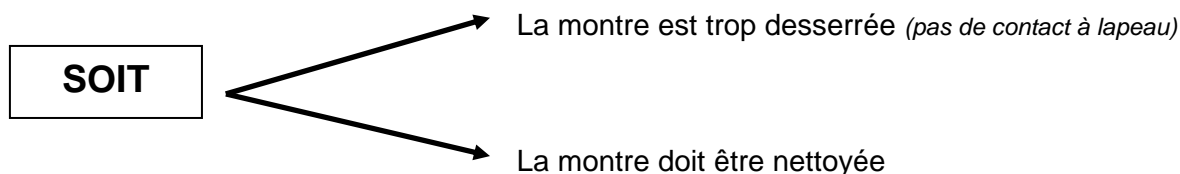
5° Au niveau du champs ouvrir, le mot « explorer » est écrit, si ce n'est pas le cas, tapez ce mot ;

6° Cliquez sur « OK » pour valider, la barre des tâches réapparaît.

### « Le curseur de ma souris ne bouge plus à l'écran ? »

Eteignez et rallumez votre ordinateur.

« Je reçois l'alarme « bracelet retiré » alors que la montre est attachée »



« Je reçois l'alarme « bracelet hors portée » mais le résident est dans l'établissement »

Il n'y a donc plus de messages en provenance de la montre



**Vérifiez au préalable que la personne soit toujours dans la zone de couverture radio**

Vérifiez le bon fonctionnement de la montre en lançant une alarme manuelle.

Si elle n'émet plus, vérifiez la batterie.

« Vista ne démarre pas et envoie un message d'erreur »

Relancez-le plusieurs fois de suite. Si l'écran est bloqué : j'éteins l'ordinateur et je relance le programme Vista.

« Je veux trouver le numéro ID d'une montre sans sa boîte »

Regarder l'inscription au dos de la montre présenté sous la forme « 010\*\*\*\*\* » où les 5 étoiles représentent un nombre. Ce nombre est le numéro ID de la montre.

Sinon, appliquez la procédure suivante :

- Cliquez sur « **Paramètres** » dans la colonne à gauche de l'écran.
- Cliquez sur « **Mode test** » de la colonne « **Paramètre** ».
- Lancez une alarme manuelle avec la montre concernée.
- Vous lisez le code « 850\*2234\*01 » où :
  - 850 = N° du Multilink ;
  - 2234 = N° ID de la montre ;
  - 01 = type d'alarme.

### « Le message « Echec Alarme » en bleu apparaît »

#### Le transfert d'une ou plusieurs alarmes a échoué

En cas d'échec dans le transfert d'une alarme, Vista tente à 9 reprises de la transférer de nouveau. Si elle n'est toujours pas transmise à la 10<sup>ème</sup> tentative, Vista lance un message d'erreur indiquant que ce transfert a échoué « **Le transfert d'une ou plusieurs alarme(s) a échoué** ».

Vous pouvez parcourir ces alarmes pour tenter de déterminer la raison du non-transfert. En général, ces alarmes sont listées en bas de la liste « Alarmes ».

Si le message d'erreur se répète régulièrement, vérifiez les paramètres de transfert et que les acquittements et validation sont bien fait par le personnel qui reçoit les alarmes.

#### Le rappel de transfert d'une ou plusieurs alarmes a été interrompu

Le rappel ne sera pas stoppé tant que l'alarme n'est pas acquittée par Vista. Si elle reste non-acquittée, vous recevrez un **message « Le transfert d'une ou plusieurs alarme(s) a échoué »**. Pour plus d'informations, référez-vous au chapitre « Transfert des alarmes : Après transfert : Rappel ». Vous pouvez rechercher la ou les alarmes qui causent ce message d'erreur. Elles sont listées en bas de la fenêtre Alarmes.

#### Message « Erreur système »

Vous pouvez recevoir ce type de message lorsqu'une erreur empêche le bon fonctionnement de Vista. Le transfert de données de/vers Vista est interrompu, les alarmes ne sont plus transférées ou reçues. Relancez Vista au plus vite. Si le message apparaît de nouveau, contactez votre fournisseur Vista.

### « Les courbes d'activité sont interrompues »

Si le suivi des courbes d'activité est interrompu, il redémarre automatiquement (aucune manipulation nécessaire). Ceci peut arriver notamment lorsque l'utilisateur quitte la zone couverte par le MultiLink.

## III. FICHES PRATIQUES

### Gestion des clients

#### **Enregistrement d'un nouveau résident**

- Cliquez sur le bouton « Clients » en haut à droite de l'écran.
- Cliquez sur « Ajouter » en haut de la liste des clients.
- Renseignez les champs suivants :

**Obligatoire :**

- Nom ;
- Numéro Wristcare (n° ID de la montre noté sur son emballage);
- Type Wristcare ou modèle de la montre (3001 ou 3005 par exemple) ;
- Code client (en général identique au numéro de chambre).

**Facultatif :**

- Numéro de chambre

- Cliquez sur « OK »

#### **Modification d'une information sur un résident (changement chambre, montre...)**

##### Modification des paramètres clients

- Cliquez sur « Paramètres ».
- Entrez votre mot de passe.
- Vous pouvez modifier les paramètres suivants :
  - Bracelet hors de portée ;
  - Bracelet retiré ;
  - N° du groupe de téléphone.

##### Blocage des alarmes d'un résident

- Cliquez sur « Afficher alarmes bloquées ».
- Cochez la case face à l'alarme que vous souhaitez bloquer.



***Si vous modifiez une information dans la fiche d'un résident, la modification sera automatiquement sauvegardée dès que vous cliquez sur un autre client.***

#### **Suppression totale de la fiche d'un client**

- Cliquez sur « Supprimer » dans la fiche client. Seule sa fiche client sera perdue.
- Les alarmes sont conservées dans l'historique des alarmes.

#### **Affectation d'une montre à un autre résident sans perdre les alarmes du premier**

- Supprimez la fiche du premier résident dans la base client.
- Puis, affectez la montre à un autre résident.

**Un résident change de montre :** créez une nouvelle fiche client, et supprimer l'ancienne fiche.

## Enregistrement des messages vocaux

Munissez-vous :

- du numéro de téléphone de la ligne modem ;
- d'un téléphone ;
- de la liste des clients et de leur « code client » que vous souhaitez enregistrer.

Fermez Vista et vérifiez que le modem est allumé.

Ouvrez le dossier « Voice file » sur le bureau, puis cliquez sur le fichier « Voice file ». Une fenêtre apparaît.

Avec votre téléphone, appelez le modem. Une fois la ligne prise, vous voyez apparaître le mot « **Hang up** »

Enregistrer le nom d'un client :

1. Tapez « ASI40.SPX » (sans espace) dans la fenêtre où 40 est un exemple correspondant au code client que vous avez préalablement enregistré dans la fiche client.
2. Préparez vous à l'enregistrement vocal. Répétez une fois à haute voix le message que vous souhaitez enregistrer.



***Si le message est trop long, il ne sera pas pris en compte.*** Il ne doit pas dépasser 4 secondes, (ou 10 ko maxi), soit le nom et le numéro de chambre, ou le nom et le prénom du porteur du bracelet. Vérifiez au fur et à mesure dans la fenêtre du dossier Voice File la taille des fichiers correspondants.

3. Quand vous êtes prêt, cliquez sur « Record » et parlez **sans attendre** puis appuyez **immédiatement** sur « Stop » (ne pas laisser de blanc) dès que vous avez fini de parler.
4. Réécoutez le message en appuyant sur « Play back ». S'il vous convient passer à un autre message, sinon recommencez en appuyant sur « Record ».
5. Pour le message suivant, ne raccrochez pas, changez uniquement le chiffre devant « asi » et recommencer comme précédemment.
6. Lorsque vous avez fini d'enregistrer tous vos clients, **cliquez d'abord sur « Hang up » puis raccrochez** le téléphone.
7. Fermer l'application.

Placer les messages enregistrés au bon endroit

- Cliquez sur le dossier Voice Files pour l'ouvrir et faites glisser le ou les fichier(s) à transférer (exemple : « asi40spx ») dans le dossier « VCE » (accourci sur le bureau).
- Ouvrez VCE pour contrôler que vos fichiers (type « asi40spx ») apparaissent dans la liste.
- Fermez toutes les fenêtres.
- Relancez Vista
- Testez.



## Gestion des alarmes

### Réception des alarmes en mode vocal

- Le téléphone sonne, décrochez-le.
- Attendez le bip sonore.
- Ecoutez le message « *Vous avez une nouvelle alarme ; appuyer sur 0* »
- Appuyez sur la touche « 0 ».
- Ecoutez le message d'alarme et le message de fin « Validez avec 0 ».
- Appuyez de nouveau sur la touche « 0 » pour acquitter l'alarme ou « 1 » pour réécouter le message.
- Raccrochez.

### Réception des alarmes en mode texte

- Le téléphone DECT émet un bip ou une sonnerie.
- Décrochez le téléphone.
- Prenez connaissance du message d'alarme.
- Raccrochez.

### Réception des alarmes sur PC

- Le PC émet un bip.
- Une petite fenêtre apparaît à l'écran.
- Appuyez sur « Entrer » ou cliquez sur « Oui ».
- Acquitez l'alarme en renseignant le champ devant « Valider ».

Vous pouvez aussi, par exemple, inscrire vos initiales pour montrer qui a traité cette alarme.

- Fermez la fenêtre des alarmes en cliquant sur « OK ».

### Acquittement si fonction « acquittement des alarmes auprès des résidents » choisie

Cette fonction permet d'acquitter une alarme par l'utilisation d'une montre VIVAGO paramétré « Bracelet équipe soignante ».

- Un résident déclenche une alarme.
- Rendez-vous auprès du résident qui l'a déclenché.
- Appuyez sur le bouton de votre bracelet soignant.
- Attendez que la lumière rouge s'allume.
- **PUIS** appuyez sur le bouton de la montre résident et **attendez** que la lampe rouge s'allume.
- Relâchez ; l'alarme est acquittée.

## Définition des alarmes

INTITULE DE L'ALARME	DEFINITION DE L'ALARME
Alarme <b>manuelle</b>	Appui sur le bouton au centre du bracelet
Alarme de <b>passivité</b> (inactivité)	Activité physiologique anormalement basse depuis plus de 3 à 5 heures
Alarme de <b>détérioration</b>	Inactivité totale depuis plus de 30 mn
<b>Bracelet retiré</b>	Bracelet retiré du poignet ou mal serré depuis un délai convenu
Alarme <b>contrôle d'accès</b> (bracelet anti-fugue)	Bracelet à proximité d'une issue contrôlée
<b>Bracelet retour en zone</b>	Bracelet revenu dans la zone de portée
<b>Bracelet ré attaché</b>	Bracelet remis au poignet
<b>Bracelet hors portée</b>	Bracelet au-delà de la limite de réception des bases multilink
<b>Problème fonctionnement Multilink</b> (Coupure ML d'électricité)	Multilink en panne
<b>Pile du bracelet usée</b>	Pile du bracelet usée
<b>Multilink inactif</b>	Pas de bracelet dans la zone de portée depuis une certaine période.
<b>Panne de réseau Multilink</b>	Installation en panne
<b>Réseau Multilink opérationnel</b>	Installation rétablie
<b>Hypothermie</b>	Baisse anormale de l'environnement de température du résident
<b>Alarme de panique</b>	Appel manuel depuis le bracelet soignant
<b>Dysfonctionnement bracelet</b>	Problème sur le bracelet

**Les alarmes utilisées dans un établissement dépendent de l'équipement installé, ainsi que du paramétrage des alarmes.**



Le système VIVAGO ne peut envoyer d'alarme si un obstacle (comme un mur pierre ou métallique) est situé entre le bracelet VIVAGO et le Multilink.

# RF PROG 869

## Introduction

C'est un programme destiné au réglage des paramètres des bases Multilink qui a 2 utilisations :

- Réglage du champ de portée radio
- Changement des numéros d'identification des Multilink

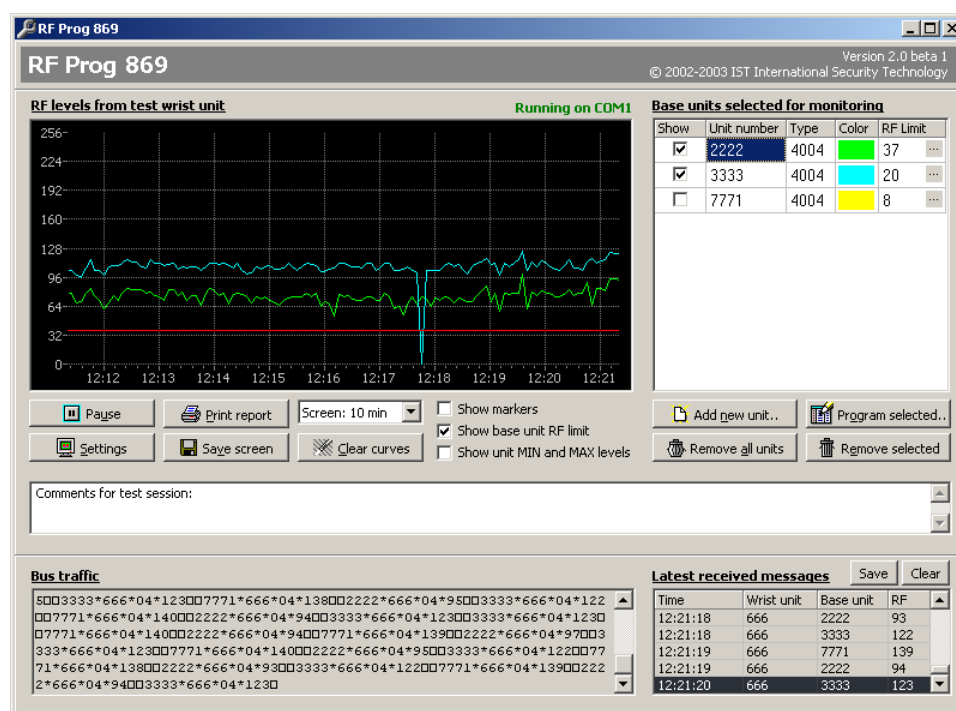
L'ordinateur contenant RF PROG est relié soit au Boîtier fin de boucle qui rassemble plusieurs bases, soit à une seule base. Le numéro de port série du bus doit être saisi sur l'écran de paramètres, qui s'affiche automatiquement au démarrage du programme.

Si RF PROG est utilisé pour contrôler les portées radio, se munir d'un bracelet VIVAGO. Saisissez le numéro d'identifiant du bracelet dans l'écran de paramètres.

## Ecran

Il sera mis à jour immédiatement après que le programme ait démarré et que le bus soit connecté. L'écran RF PROG se divise en 4 parties :

1. Angle en haut à droite : liste de tous les multilink contrôlés
2. Partie haute à gauche : montre sous forme de graphique le niveau de portée radio de chaque message reçu depuis le bracelet prédéfini. L'écran est mis à jour toutes les 5 secondes.
3. Partie centrale : contient les différents boutons destinés au paramétrage et à la programmation des fonctions.
4. Partie basse : réservée à la communication du bus.
  - Le côté gauche affiche les données brutes concernant le trafic du bus.
  - Le côté droit indique les derniers messages relevés concernant le bracelet, y compris les données sur son niveau de portée dans la colonne RF (en décibels)



## Contrôle et programmation des multilink

On saisit les numéro ID des bases que l'on veut contrôler en cliquant sur « Add new unit... » pour chaque base. La base apparaît ensuite dans la liste des multilink en haut à droite de l'écran.

Après avoir sélectionné une base pour la contrôler, une courbe des fréquences radio se dessine dans la fenêtre de gauche. Les paramètres des multilink peuvent être saisis ou modifiés.



***Si vous avez fini vos modifications et que vous souhaitez quitter RF PROG, vous devez cliquer sur « remove all units » ou « remove selected » afin d'enlever les bases du mode de diagnostic.  
Sinon, le logiciel VISTA ne recevra plus de message de ces Multilink.***

## Contrôle des champs de portée radio

RF PROG affiche les champs de portée radio pour chaque message reçu par tout multilink sous contrôle. Seuls les messages du bracelet testé s'affichent. La courbe est mise à jour toutes les 5 secondes. Si il y a de multiples messages pendant ces 5 secondes, RF prog affiche la plus basse valeur mesurée.

***N.B. : Plus la «RF limit » valeur est basse, plus le champs de portée est grand.***

Chaque base s'affiche avec une couleur qui lui est propre. On masque une courbe en décochant la case « show » dans la liste des multilink.

Pour afficher la plus haute ou la plus basse des valeurs pour chaque multilink, cocher la case « show unit MIN and MAX level ».

Pour modifier la largeur d'affichage de la courbe, utiliser le menu déroulant « Screen : »

## Programmation des multilink

### Ajuster une portée radio :

Vous pouvez établir une portée radio limite pour chaque multilink. Le multilink n'acceptera les messages du bracelet que si celui-ci dépasse cette limite. Cela permet de limiter la portée radio d'une base pour couvrir seulement un petit périmètre.

Ex : si la limite est fixée à 100 dB, seuls les bracelets, si proches de la base que leur signal radio dépasse 100dB, peuvent communiquer avec elle.

Tous les messages dont le signal est inférieur à 100 dB ne sont pas envoyés au logiciel VIVAGO. La portée radio limite des bases figurent dans la colonne « RF limit » de la liste des bases. Vous pouvez modifier cette valeur en cliquant sur « ... » à sa droite.

***N.B. : Pour afficher sur le graphique la « RF limit », cochez « show base unit RF limit »***

### Modifier le numéro ID d'une base :

1. Sélectionner la base dans la liste
2. Cliquer sur « program selected »
3. Sélectionner « change unit number »
4. Ecrire le nouveau numéro et cliquer sur OK

## IV. MAINTENANCE, RESPONSABILITÉ GARANTIE

### Fiabilité

Le système VIVAGO surveille son propre fonctionnement. En cas de dysfonctionnement, le matériel transmet automatiquement un message au destinataire de l'alarme. Le système VIVAGO a été conçu pour exploiter les technologies modernes de surveillance des patients et offrir une flexibilité maximale au personnel soignant.

### Maintenance

Seules les personnes formées par VIVAGO France sont habilitées à remplacer les pièces défectueuses du système.

Il est important de nettoyer régulièrement le bracelet VIVAGO. La durée de vie de la pile du bracelet peut varier de 2 à 18 mois, selon le modèle. Lorsque le niveau de la pile est faible, le système prévient l'utilisateur.

### Garantie

La période de garantie du système VIVAGO fabriqué par IST International Security Technology Oy est de 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie couvre le coût des réparations du système en cas de défaut de fabrication, ou de problème au niveau de l'assemblage et des composants. La garantie ne prend pas en compte les problèmes dus à une utilisation incorrecte ou à la négligence de l'utilisateur. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation ou une maintenance du système non conforme aux instructions de fonctionnement, ni par des facteurs externes sur lesquels le fabricant n'a aucun contrôle, ni par une usure normale de l'appareil. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des dommages indirects provoqués par la non-transmission d'une alarme par le système.

### Généralités

- Le bracelet ne doit pas être retiré pendant la nuit, sinon une alarme risque d'être générée. Il ne peut pas envoyer d'alarmes automatiques de détérioration physiologique, s'il n'est pas attaché au poignet de l'utilisateur.
- Le système VIVAGO ne peut envoyer des alarmes que lorsque les Multilink et l'ordinateur sont connectés au réseau interne de transfert des données, que l'ordinateur est sous tension et que les codes d'identification du bracelet ont été saisis dans la fiche utilisateur.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser le système VIVAGO en cas de maladie de Parkinson.
- En général, le bracelet n'envoie pas d'alarme automatique si l'utilisateur est capable d'envoyer une alarme manuelle, ou si les changements de son état physiologique ne sont pas significatifs. Par exemple, l'AIT (accident ischémique transitoire), la douleur, la confusion mentale, la diminution du niveau d'activité et d'autres changements mineurs ne génèrent pas nécessairement une alarme. ***L'inconscience pendant le sommeil génère une alarme.***
- Le bracelet VIVAGO est composé de matériaux qui n'irritent pas la peau ; si vous notez cependant des réactions allergiques, contactez votre revendeur.
- Les changements importants ou les variations d'état de santé de la personne, qui se produisent pendant plusieurs jours, risquent d'avoir une incidence sur l'étude du profil de cette personne, et par conséquent, sur la fiabilité de son profil.
- Les tissus cutanés très fins et inversement, une importante rétention de liquide au niveau du poignet risquent d'entraîner un dysfonctionnement du système.

- Vous pouvez modifier le système VIVAGO de manière à répondre aux besoins de chaque individu. Au besoin, désactivez des fonctions d'alarme particulières via le paramétrage du logiciel VIVAGO.
- Le bracelet est un appareil de sécurité qui permet de détecter aussi précisément que possible les changements de l'état physiologique de l'utilisateur, mais le système n'interprète pas tous les changements comme devant générer une alarme.
- Le système VIVAGO surveille la santé générale et le bien-être de la personne. Vous ne devez pas l'utiliser pour surveiller un état pathologique particulier.
- Le système VIVAGO est un appareil qui prévient qu'un utilisateur a besoin d'aide uniquement si une alarme automatique ou manuelle est déclenchée. Vérifiez que vous avez bien compris les limites du fonctionnement et de la sécurité de cet appareil.
- Le système VIVAGO utilise des signaux radio et un réseau téléphonique, dont la transmission ne peut pas être garantie à 100 %.

### **Instructions relatives à la maintenance**

Le bracelet VIVAGO est un produit de haute qualité à manipuler avec précaution. Les instructions suivantes vous permettront de respecter les conditions de garantie et de conserver ce produit en bon état pendant plusieurs années :

- Le bracelet doit être nettoyé au moins 1 fois par semaine, sinon VIVAGO ne peut garantir sa fiabilité.
- A la réception d'un message indiquant que les piles sont usées, les remplacer dès que possible.
- Le produit ne doit pas être immergé. La pluie, l'humidité et d'autres liquides peuvent contenir des minéraux risquant de provoquer un court-circuit.
- Ne pas taper sur le produit, le secouer ou le faire tomber : risque d'endommagement des circuits électroniques internes.
- Ne pas peindre le produit.
- Si le matériel ne fonctionne pas correctement après les vérifications d'usage, retournez-le au centre technique le plus proche.
- L'installation et la maintenance de VIVAGO ne peuvent être effectuées que par les fournisseurs de service de maintenance agréés par l'importateur du produit VIVAGO. Une installation ou une maintenance incorrectes risquent d'être dangereuses et d'entraîner l'annulation de la garantie du produit.
- Ne posez pas le multilink près d'un appareil électronique ou électrique (lecteur de CD, PC, etc.), ou d'une lampe fluorescente qui risquent de causer des interférences.
- L'utilisateur ne doit pas se servir de la main sur laquelle est attaché le bracelet pour prendre un téléphone fixe ou portable car il risque de provoquer des interférences avec le système.
- Stimulateurs cardiaques : le système VIVAGO a été conçu pour ne pas créer d'interférences avec les stimulateurs cardiaques. Pour une sécurité optimale, il est recommandé de placer le bracelet à une distance minimale de 20 centimètres du stimulateur cardiaque afin d'éviter tout risque d'interférence.
- Prothèses auditives : le système VIVAGO a été conçu pour ne pas créer d'interférences avec les prothèses auditives. Si l'utilisateur remarque des perturbations, vous pouvez contacter votre revendeur VIVAGO.
- Autre équipement médical : la montre et les accessoires VIVAGO risquent de gêner le fonctionnement d'appareils médicaux dont le système de protection n'est pas performant. Renseignez-vous auprès de votre médecin ou du fabricant de ces appareils pour vérifier que votre matériel est protégé contre les signaux radio.